

# Ellefelder Bote

Amts- und Informationsblatt der Gemeinde Ellefeld



Jahrgang 2013

Dienstag, den 5. November 2013

Nummer 11

## Kirmesrückblick



*Fassanstich und Eröffnung der Kirmes vom neuen und alten Bürgermeister Jörg und Heinrich Kerber, Herr Koschorreck vom Getränkehandel Morgner und Friedhelm Lindner vom gleichnamigen Getränkehandel in Ellefeld (von links).*

*Foto: M. Tröger*



◀ Fackelumzug  
Foto: J. Thoß

▼ Pilzausstellung



▲ Fotoausstellung und historische  
Handwerkstraditionen



▲ Kindersachenflohmarkt



◀ Kleines Programm der  
„Kinderwelt“ Ellefeld

Fotos: K. Rieß



◀ Kinderspiele mit dem TV Ellefeld



▼ Streichelzoo „Echt stark“



▲ Kreativmarkt

▼ Kirmeskegeln

▼ Breitensportliche Reiveranstaltung



Fotos: M. Tröger

Mit einem vielseitigen Programm, das von Ausstellungen bis zu musikalischen Veranstaltungen im Festzelt reichte, haben die Ellefelder am Wochenende des 12. und 13. Oktober ihre traditionelle Kirmes gefeiert. Neben der Foto-Ausstellung der Heimatfreunde im Oberen Schloss an der Hammerbrücker Straße war die Pilzschau im Vereinszimmer der Jahnturnhalle ein Anziehungspunkt für das Publikum. Andrang herrschte bei der Ausstellung der Ellefelder Heimatfreunde: „Diesmal sind unter anderem die historischen Handwerkstraditionen in der Gemeinde ein Schwerpunkt“, erklärte Ortschronist Karlheinz Rieß. Zu sehen gab es außerdem Fotos vom aktuellen Geschehen im Ort. Passionierte Pilzfreunde steuerten indes das Vereinszimmer der Jahnturnhalle an, wo die beliebte Pilzausstellung stattfand. „Wir haben hier insgesamt rund 135 Pilzarten zusammengetragen“, fasste der Ellefelder Pilzexperte Ulrich Pippig zusammen, der mit Unterstützung von Friedrich Feustel, Dieter Schüler und Jürgen Beuckert die Schau gestaltet hatte. „Damit möchten wir einen Eindruck von der Vielfalt der heimischen Pilze vermitteln“, erläuterte Pippig, der auch einige Raritäten aus Wald und Flur in petto hatte.

Während der Marktplatz fest in der Hand der Schausteller war, rundeten ein Kreativmarkt im Oberen Schloss, der Flohmarkt „Alles für das Kind“ in der Jahnturnhalle, Kinderspiele mit dem Turnverein sowie das Kegeln um den Kirmespokal das diesjährige Programm ab. Den Pokal konnte Tino Weidenmüller vom TV Ellefeld entgegen nehmen. Als musikalischer und stimmungsvoller Höhepunkt am Samstagabend war das Konzert mit der Gruppe „simultan“ im Festzelt. Bereits am Freitagabend war das Programm mit dem Fackel- und Lampionumzug und den Schalmeienfreunden Falkenstein gestartet. Die Breitensportliche Reitveranstaltung des Reit- und Fahrvereins Ellefeld auf dem Reitplatz an der Jahnstraße verzeichnete ebenfalls regen Zuspruch. Im Rahmen der Kirmes konnte die Ellefelder Lutherkirchgemeinde auf ihr 100-jähriges Bestehen zurückblicken. „100 Jahre unterwegs“, lautete das Motto der Festwoche, in deren Rahmen mehrere Veranstaltungen mit regem Zuspruch stattfanden.

(jhüb)

## Danke!

Für die Unterstützung bei der Kinderbetreuung anlässlich der Ellefelder Kirmes bedankt sich der Turnverein Ellefeld bei:

- der Gemeindeverwaltung Ellefeld
- den Mitarbeitern des Bauhofes Ellefeld
- der Sparkasse Vogtland
- der Löwen-Apotheke Ellefeld
- dem Kosmetikstudio Peggy Hartmann Ellefeld
- dem GWS Autopark Schöneck/Ellefeld
- dem Getränkemarkt Lindner Ellefeld sowie
- dem Fanclub der Ellefelder Handballjugend

## Aus dem Rathaus wird berichtet

### 100. Geburtstag von Frau Jahn



Foto: Wohlrab

Am 26.09.2013 konnte Frau Margarete Jahn ihren 100. Geburtstag im Kreis ihrer Familie feiern. Der Bürgermeister Herr Kerber überbrachte zu diesem seltenen Jubiläum seine herzlichsten Glück- und Segenswünsche.

Für die Zukunft wünschte er ihr alles Gute und weiterhin die nötige Gesundheit für die nächsten Lebensjahre.



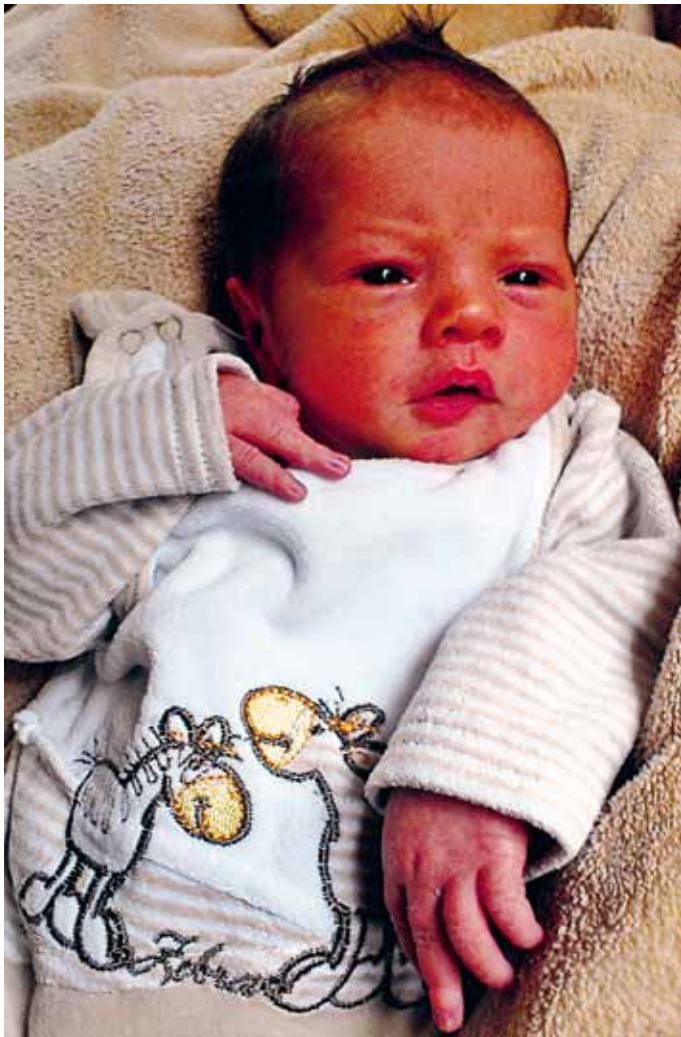
#### Impressum:

Herausgeber: Gemeinde Ellefeld und Secundo-Verlag GmbH. Druck und Verlag: Secundo-Verlag GmbH, Auenstraße 3, 08496 Neumark, Telefon 03 76 00 / 36 75, Telefax 03 76 00 / 36 76.

Internet: [www.ellefeld.de](http://www.ellefeld.de), E-Mail: [gemeinde-ellefeld@ellefeld.de](mailto:gemeinde-ellefeld@ellefeld.de).

Verantwortlich für den amtlichen Teil ist Bürgermeister Heinrich Kerber; für den übrigen Inhalt und Anzeigenteil: Jürgen Hübner, Karlheinz Rieß, Horst Teichmann und Peter Geiger. Erscheinungsfolge: monatlich. Bezugsmöglichkeit: kostenlose Verteilung an alle Haushalte der Gemeinde Ellefeld

## Ellefeld begrüßt neue Erdenbürger



Tim Elias Koller, geb. am 16.09.2013, wohnhaft Schulstraße 15.



Jolien Talisia Jana Aschmuiteit, geb. am 06.10.2013, wohnhaft Neuberg 6.



Anna Maria Gläß, geb. am 10.10.2013, wohnhaft Marktplatz 1.

Die Gemeindeverwaltung übermittelt die herzlichsten Glückwünsche.

## Öffentliche Bekanntmachung

### Gruppenauskunft vor Wahlen – Widerspruchsrecht

Entsprechend § 33 Abs. 1 des Sächsischen Meldegesetzes (SächsMG) in der Fassung der Bekanntmachung vom 04.07.2006 (GVBl. S. 388), geändert durch Gesetz vom 11.12.2008 (GVBl. S. 938), darf die Meldebehörde Parteien, Wählergruppen und anderen Trägern von Wahlvorschlägen im Zusammenhang mit Wahlen zu parlamentarischen und kommunalen Vertretungskörperschaften in den sechs der Wahl vorangehenden Monaten auf Antrag Gruppenauskunft über Daten von Wahlberechtigten erteilen, für deren Zusammensetzung das Lebensalter der Betroffenen bestimmend ist.

Zulässig ist die Übermittlung folgender Daten: Familiennamen, Vornamen, Doktorgrad, Anschriften.

### Eine Übermittlung erfolgt nicht, wenn

- der Betroffene für eine Justizvollzugsanstalt, ein Krankenhaus, Pflegeheim oder eine ähnliche Einrichtung im Sinne des § 20 Abs. 1 des Sächsischen Meldegesetzes gemeldet ist;
- eine Auskunftssperre besteht oder
- der Betroffene der Auskunftserteilung widersprochen hat oder widerspricht.

Der Widerspruch ist schriftlich oder mündlich zur Niederschrift während der üblichen Öffnungszeiten beim Einwohnermeldeamt der Gemeindeverwaltung Ellefeld, Hauptstraße 21, 08236 Ellefeld, einzulegen.

Bereits früher eingelegte Widersprüche gegen Auskünfte vor Wahlen gelten fort, sofern sie nicht an eine bestimmte Wahl gebunden waren.

Ellefeld, 01.11.2013

Kerber  
Bürgermeister

## Die sächsische Ehrenamtskarte

ist ein auf breiter Ebene sichtbares und im Alltag anwendbares Zeichen des Dankes und der Anerkennung für geleistetes bürgerschaftliches Engagement.

Inhaber der sächsischen Ehrenamtskarte können bei Inanspruchnahme einen (kleinen) persönlichen Vorteil genießen, etwa durch Vergünstigungen beim Besuch von Veranstaltungen und Museen.

Für den Bezug der Ehrenamtskarte ist ein bürgerschaftliches Engagement von mindestens 3 Jahren erforderlich. Die Begünstigten sollen zum Zeitpunkt der Bewerbung ein überdurchschnittliches Engagement von mindestens fünf Stunden pro Woche bzw. 250 Stunden pro Jahr nachweislich ausüben.

Anträge für die sächsische Ehrenamtskarte sind in der Gemeindeverwaltung erhältlich.

*Fabian  
Soziales*

## Ehemalige Polstermöbelfirma wird abgerissen

Mit der Beseitigung der seit langem leer stehenden Immobilie der ehemaligen Polstermöbelfirma an der Lindenstraße wird wieder ein baulicher Schandfleck im Ort getilgt.

Die Gemeinde hatte den Gebäudetrakt vom privaten Eigentümer zu einem symbolischen Preis von einem Euro angekauft. Eine Neubebauung ist nicht geplant.

Die Abbruchkosten mit der Herrichtung des Grundstückes, wie zum Beispiel dem Aufziehen von Mutterboden sowie der Bepflanzung des Areals, betragen laut einer Kostenschätzung der Kämmerei rund 186.000 Euro.

Genehmigt wurde eine 90-prozentige Förderung über das so genannte Programm zur Branchenrevitalisierung.

*(jhüb)*

## Dach und Fassade der Grundschule wurden auf Vordermann gebracht

Die Ellefelder Grundschule „Otto Schüler“ präsentiert sich mit einer sanierten Fassade sowie einer komplett neuen Dacheindeckung. Bei den Fassadenarbeiten wurde zudem ein architektonisches Kleinod am 1897 erbauten, denkmalgeschützten Gebäude wieder entdeckt und fachmännisch restauriert.

Siehe, Kinder sind eine Gabe des Herrn – dieses Bibelzitat zielt neuerdings wieder die linke Seite des Gebäudes in Richtung Pestalozzistraße.

Der Schriftzug wurde im Zuge der Sanierung von der Restaurationsfirma Hollerung aus Reichenbach neu angebracht. Bürgermeister Heinrich Kerber hat sich mit der Historie des Schulgebäudes beschäftigt und zum lange Zeit verschollenen Wandspruch recherchiert.

„Zwei ältere Einwohnerinnen haben sich auf Nachfrage noch an den Spruch erinnert und dessen Existenz bestätigt. Bei den Sanierungsarbeiten ist jetzt sichtbar geworden, dass er vermutlich herausgemeißelt worden ist“, erzählte der Gemeindechef und vermutet: „Wahrscheinlich ist das zur Zeit des Nationalsozialismus geschehen.“ Interessant ist, dass es auf der gegenüber liegenden Schulseite ebenfalls einen Spruch an der Fassade gibt, der bereits nach der politischen Wende freigelegt worden war: „Wir können die Kinder nach unserem Willen nicht formen. So

wie Gott sie uns gab, muss man sie haben und lieben.“ Dieses Zitat stammt aus der klassischen, deutschen Dichtung, und zwar aus dem Epos Hermann und Dorothea von Johann Wolfgang Goethe“, weiß Kerber aufgrund seiner Nachforschungen. Ortschronist Karlheinz Rieß hatte sich ebenfalls in die Recherchen um den Bibelspruch eingeschaltet und seinen Fundus an historischen Fotos durchforstet, war aber trotz intensiver Suche nicht fündig geworden. „Es existiert leider kein Bildmaterial von dieser Seite des Gebäudes, wo der Spruch angebracht war“, so Rieß.

„Da die Schule unter Denkmalschutz steht, wurden sämtliche Bauvorhaben mit der Denkmalschutzbehörde abgestimmt“, unterstreicht Architektin Heidi Schettler und blickt schon mal voraus: „Nächstes Jahr sollen die weitere Gestaltung des Außengeländes mit Schulhof sowie der Ausbau einer neuen Zufahrt über die Pestalozzistraße in Angriff genommen werden.“ 800.000 Euro sind laut Gemeinde bislang an Sanierungskosten veranschlagt. Nach derzeitigem Stand sollen Fördermittel in Höhe von rund 400.000 Euro fließen.



Foto: H. Kerber

*(jhüb)*

## Weihnachtsausstellung wird vorbereitet

Auch in diesem Jahr gestalten die Heimatfreunde Ellefeld am Samstag, dem 30. November, und Sonntag, den 1. Dezember (1. Advent) im Oberen Schloss wieder eine Ausstellung mit vielfältigen Exponaten, die allerlei weihnachtliches Brauchtum widerspiegeln.

Drehtürme, Schnitzereien und eine Modellbahnanlage sind nur einige der Ausstellungstücke, die den Besuchern präsentiert werden. „Heimatsfreund Arno Trommer, der auch voriges Jahr mit selbst gestalteten Modellen von markanten Ellefelder Gebäuden mit dabei war, hat sich auch für diese Schau wieder etwas Neues einfallen lassen“, deutet Ortschronist Karlheinz Rieß an. Zuviel Einzelheiten wollen die Heimatsfreunde aber noch nicht verraten, denn die Besucher können sich an den zwei Tagen selbst ein Bild machen.

Um der Ausstellung auch musikalisch vorweihnachtliche Akzente zu verleihen, tritt am Sonntag, dem 1. Dezember, um 15 Uhr der Gemischte Chor Ellefeld im Oberen Schloss auf. Geöffnet ist die Weihnachtsschau jeweils Samstag, 30.11., und Sonntag, 1.12., von 13 bis 18 Uhr.

Das „Schloss-Café“ ist an beiden Tagen geöffnet, für Kaffee und Stollen sorgt die Ellefelder Bäckerei Büttner.

(jhüb)

## Aus dem Vereinsleben

### Das Ellefelder Fußballmärchen 2013

#### Arne Badstübner vom FSV Ellefeld ist der 1. Stollenstrolch Deutschlands

Alles begann im Video-Archiv von Timo Görner. Der Ellefelder Fußballkenner begleitet die Spiele des FSV Ellefeld schon seit einigen Jahren mit seiner Videokamera und hat einige Tore in seinem Fundus. Ende September – kurz vor Ablauf des Gewinnspiels von Telekomfußball mit Namen „Stollenstrolche – Deutschland sucht das tollste Kindertor“ wählte er mit Kennerblick drei tolle Nachwuchstore aus und schickte die Bewerbideos ein.

Bereits kurze Zeit später stand fest, dass es eins der drei Ellefelder Tore in die Top 5 von Deutschland geschafft hat. Es war ein Schuss von der Mittellinie zum 2:2 gegen SV Morgenröthe-Rautenkranz auf heimischem Rasen. Dieses Supertor von Arne Badstübner (11 Jahre/D-Jugendsspieler) wurde von der Jury aus über 50 Bewerbertoren auserwählt.



Die Freude darüber war riesengroß und breitete sich wie ein Fegefeuer aus. Jetzt musste noch der Sieger der fünf besten Tore ermittelt werden. Dazu diente eine Internetabstimmung – wer die meisten Stimmen hat, gewinnt. Für den Nachwuchskicker winkte als Siegerprämie eine Reise nach Köln zu dem Länderspiel

Deutschland gegen Irland und für den Verein standen 1000 € Preisgeld in Aussicht. Alle FSV-ler waren hochmotiviert und wollten nichts unversucht lassen, den Sieg nach Ellefeld zu holen. Es waren sechs Tage Zeit, so viele Stimmen wie nur möglich für unseren FSV-Arne abzugeben. Also wurden die Familien, die Freunde, die Bekannten und die Arbeitskollegen mit ins Boot geholt und zum Abstimmen motiviert. Was in diesen sechs Tagen alles in und um den Verein herum passierte, kann man nicht wirklich in Worte fassen. Aber eins steht fest – eine riesige Welle der Hilfsbereitschaft, Unterstützung und des Gemeinschaftsdenkens schwappte durch das ganze Vogtland hin zum FSV Ellefeld. Mit fast 4000 Stimmen gewann Arne Badstübner mit dem FSV das Wettrennen um die Stimmen und holte am 7. Oktober den Sieg nach Ellefeld.

#### An dieser Stelle ein herzliches Dankeschön an alle Unterstützer!

Allein die Tatsache, dass der Verein von so vielen Menschen ganz uneigennützig und tatkräftig unterstützt wurde, ist eine ganz tolle Sache für Arne, alle Fußballer und für alle ehrenamtlich Engagierten des FSV Ellefeld.



Schon einige Tage nachdem der Sieg feststand, ging die Reise nach Köln los. Gewinner Arne wurde von seiner Mutti Daniela und unserem 1. Vorsitzenden Falk Spörl begleitet. Am 11. Oktober landeten die Drei gegen 11.00 Uhr auf dem Flughafen Düsseldorf. Nach einer kurzen Stärkung im Hotel besichtigten sie die Kölner Innenstadt und natürlich den Dom. Gegen 18.00 Uhr starteten sie dann in Richtung RheinEnergieStadion Köln und schon eine Stunde später hatte Arne seinen großen Auftritt. Der Sportmoderator Frank Buschmann überreichte unserem stolzen Nachwuchskicker den Pokal „Stollenstrolch des Monats September“ und gemeinsam mit Falk Spörl nahm er den Einkaufsgutschein für Sportbedarf in Höhe von 1000 € sowie einen Trikotsatz entgegen. Nach Interview, Fototermin und Video-

dreh mit dem Veranstalter ging es dann direkt auf die Tribüne ins Stadion. Hier konnte Arne das erste Mal ein Länderspiel live sehen und den 3:0-Sieg der Deutschen Nationalelf miterleben. Am nächsten Morgen ging der Flug dann zurück nach Dresden und dann wieder nach Ellefeld, wo schon das nächste Highlight wartete – die Ellefelder Kirmes.

Für Arne, seine Mutti Daniela und auch für den fußballerfahrenen Falk Spörl war das ein unvergessliches Erlebnis. Der Pokal wird jetzt Arnes Schreibtisch verzieren und das Preisgeld wird der FSV Ellefeld in die Ausrüstung aller 50 Nachwuchskicker investieren.

## Kegelsport in Ellefeld

Die Grundlage für das Kegeln bildet eine Kegelbahn in einer Halle. Das Kegeln zählt man zur Gruppe der Ziel- und Treibspiele, bei dem in verschiedenen Disziplinen die größtmögliche Zahl von Kegeln am Ende der Kegelbahn umgeworfen werden sollen. Diese Sportart wird erstmalig 1127 urkundlich erwähnt und auf das Steinstoßen der Germanen zurückgeführt. Weltmeisterschaften werden seit 1953 und Europameisterschaften seit 1964 in unregelmäßigen Abständen durchgeführt. Geselligkeit, Gemeinsamkeit der Gruppe sowie Verbindung des Körpers und Geistes nach Guts Muths waren auch Motive der interessierten Bürger und Betreiber dieser Bewegungsform.

Es wird vermutet, dass das Kegeln eng an die Vereinsgaststätte gebunden war und seinen Ursprung in der Gemeinde in dem TV „Jahn“ zu Beginn des 20. Jahrhunderts im Lokal „Wettiner Hof“ hatte. Die Gaststätte „Thälmannhaus“ bietet für den Anbau einer Kegelbahn die günstigen Voraussetzungen. So entstehen in unmittelbarer Nähe der Gaststätte eine Ein-Bahn-Anlage, die 1958 in eine Zwei-Bahn-Anlage mit der Hilfe der Gemeindeverwaltung umgebaut wird. Die Aufstellung der Kegeln und das Aufschreiben der Erfolge der beteiligten Kegler erfolgte vorerst personell durch beauftragte Kinder bzw. Jugendliche. Später wird die Anlage mit einer automatischen Kegelaufrichtvorrichtung versehen. Den Kegelclub „Alle Neune“ zählt man zu den Vorgängern der Ellefelder Sportkegler. Die ersten Aufzeichnungen der Sektion Kegeln stammen aus dem Jahre 1953 und sind eng mit den Namen Rudi Löffler und später Walter Vogel verbunden. Die Kegelmannschaft spielte vorwiegend in der Kreisklasse. 1966 wurde für ein Jahr der Aufstieg in die Bezirksklasse erreicht. Besonders belastend waren die Spiele der Kegelmannschaftsmitglieder durch die Wettkampfuntauglichkeit der Kegelbahn in Ellefeld. Es wurden für diese Wettspiele andere Kegelbahnen besonders in der Nachbarstadt Falkenstein angemietet.

Das Jahr 1993 brachte den Keglern durch Privatisierung des Gasthauses mit dem Abriss der Kegelbahn am Hotel „Ellefelder Hof“ den Verlust ihrer Trainings- und Spielstätte. In den folgenden Jahren wird ein sichtbarer Rückgang der Sportarbeit bemerkt und man musste mit den verbleibenden Abteilungsmitgliedern auf andere Kegelbahnen der Umgebung ausweichen. Mit der Einweihung eines Anbaus 1998 und einer Doppel-Asphalt-Euro-Kegelbahn mit automatischer Kegelaufrichtanlage und computergesteuerter Pult- und Spielanzeige an der Jahnturnhalle hatte diese Sportstätte für die Abteilung Kegeln endlich den richtigen Platz gefunden. „Ein gutes Gefühl wieder zu Hause Kegeln zu können“, meinte Helmut Frisch, einer der Initiatoren, der den Wunsch nach einer neuen Kegelbahn mit großem Erfolg betrieben hatte und der Gemeinderat Ellefeld haben einen großen Anteil an deren Entstehen. Besonders Helmut Frisch, der auch nach dem Neubau die Abteilung Kegeln führt und verantwortungsbewusst und hilfsbereit, selbst sportlich leistungsfähig und aktiv einen großen Anteil an deren Entwicklung hat. Die

Zeit, in der Ellefeld eine ruhige Kugel geschoben hat, ist vorbei. So schreibt die Freie Presse im Eröffnungsbeitrag. Die kleine Abteilung Kegeln im TV Ellefeld wächst sichtbar zahlenmäßig an. Nicht nur die 3 sich gebildeten Männermannschaften, die sich zur Zeit im Punktspielbetrieb befinden, werden betreut. Es bilden sich auch Kinder- und Jugendgruppen. Besonders die Einwirkungen auf die Frauen- und Männerfreizeitgruppen durch Abteilungsmitglieder wird positiv gewertet. Einen erfolgreichen Einstand gaben die Kegler des TV Ellefeld im April 2000 nach elfjähriger Wettkampfpause im Wettkampfbetrieb der 2. Kreisklasse. Sie wurden damals Staffelsieger und stiegen in die 1. Kreisklasse auf. Wenn man heute 2013 die sportliche Leistungsfähigkeit der Kegelmannschaften des TV Ellefeld wertet, dann muss allen 3 Männermannschaften eine gute Entwicklung bescheinigt werden. Besonders hervorzuheben ist die 1. Männermannschaft, die den Aufstieg in die Bezirksliga erkegelt hat. „Die neue Liga wird eine Herausforderung“, so meint der Mannschaftsleiter.



Helmut Frisch, Phillipp Schöniger, Jörg Lindner, Andreas Dressel, Tino Weidenmüller, Mario Bischoff und Hardy Müller (von links) vom TV Ellefeld freuen sich über den Aufstieg.

Die Abteilung Kegeln, die jetzt 45 Mitglieder zählt, soll auch weiterhin mitbestimmend für den TV Ellefeld sein.

Dr. Dressel  
Heimatsfreunde

## Spendenaktion 2013

Das Weihnachtsfest steht nun bald wieder vor der Tür, und so möchten wir auch in diesem Jahr die Spendenaktion

„Ellefelder helfen Ellefelder“

durchführen.



Wir wollen gemeinsam mit Ihnen alleinstehende Bürger und Familien beschenken, die eine finanzielle Unterstützung benötigen.

Beginn der Spendenaktion soll der 1. Advent sein. Bis zum 18.12.2013 nehmen wir in der Gemeindeverwaltung – Abteilung Soziales – Ihre Spenden (bitte nur Geldspenden) entgegen und werden Sie dann rechtzeitig an Bedürftige verteilen.

Im Vorab möchten wir uns schon für die Hilfsbereitschaft bedanken.

Fabian  
Soziales



## Veranstaltungsvorschau für Dezember



**04.12.2013**

16.00 und  
18.30 Uhr Otto-Schüler-Grundschule  
Weihnachtskonzert mit Kindern der Schule  
Kartenvorbestellung unter:  
Schule – Tel. 03745/6170  
Rathaus – Tel. 03745/78110  
Eintrittspreis: 1,- Euro

**07.12.2013**

ab  
09.00 Uhr Turnen um den Nikolauspokal des TV Ellefeld in der Jahnturnhalle

**09.12.2013 – Vorinformation zur Rentnerweihnachtsfeier**



Traditionsgemäß wird auch in diesem Jahr die Weihnachtsfeier für alle Rentner der Gemeinde Ellefeld stattfinden. Die Schüler der Grundschule Ellefeld werden wieder ein kleines Weihnachtsprogramm einstudieren und wollen die älteren Bürger damit erfreuen. Bei Kaffee, Stollen und Weihnachtsmusik würden wir gern mit Ihnen gemeinsam ein paar schöne Stunden verbringen.

Wir laden dazu für

**Montag, den 9. Dezember 2013, ab 14.00 Uhr**

in die Räume der Landeskirchlichen Gemeinschaft, Südstr. 15, ein und freuen uns auf Ihre Teilnahme.

Für gehbehinderte Bürger, die an der Veranstaltung teilnehmen möchten, kann ein Fahrdienst eingerichtet werden. Dazu ist eine Anmeldung in der Gemeindeverwaltung unter Tel. 03745/781116 – bei Frau Fabian – erforderlich.

*Fabian  
Soziales*

**14.12.2013**

17.00 Uhr Weihnachtskonzert in der Auferstehungskirche

**19.12.2013**

16.30 Uhr Kinder-Weihnachtsturnschau des TV Ellefeld in der Jahnturnhalle

## Jubilare

**Die Gemeindeverwaltung gratuliert den Jubilaren recht herzlich zum Geburtstag und wünscht für das neue Lebensjahr alles Gute und viel Gesundheit**



09.11. Frau Gerda Mürmel	zum 79. Geburtstag
09.11. Herrn Rudi Trommer	zum 83. Geburtstag
09.11. Herrn Rolf Übelacker	zum 81. Geburtstag
09.11. Herrn Ehrenfried Voigtmann	zum 86. Geburtstag
11.11. Frau Brigitte Braun	zum 71. Geburtstag
11.11. Frau Helga Dittrich	zum 79. Geburtstag
11.11. Frau Ilona Eckstein	zum 74. Geburtstag

11.11. Herrn Eberhard Gerisch	zum 70. Geburtstag
11.11. Herrn Werner Schöniger	zum 78. Geburtstag
12.11. Frau Edith Klenner	zum 84. Geburtstag
13.11. Herrn Hans Huy	zum 77. Geburtstag
14.11. Herrn Manfred Morgner	zum 83. Geburtstag
15.11. Frau Ilse Reichel	zum 83. Geburtstag
15.11. Herrn Peter Schaff	zum 75. Geburtstag
16.11. Frau Jutta Kluge	zum 70. Geburtstag
16.11. Herrn Joachim Dressel	zum 73. Geburtstag
17.11. Herrn Helmut Bauer	zum 77. Geburtstag
17.11. Frau Edeltraut Escher	zum 80. Geburtstag
17.11. Frau Ute Pöhlmann	zum 70. Geburtstag
18.11. Frau Ruth Lindner	zum 81. Geburtstag
18.11. Herrn Hans Siebenkees	zum 73. Geburtstag
18.11. Herrn Helmut Winkelmann	zum 74. Geburtstag
21.11. Frau Ilse Leucht	zum 87. Geburtstag
21.11. Frau Christa Philipps	zum 77. Geburtstag
21.11. Frau Brigitte Stüber	zum 71. Geburtstag
23.11. Frau Käthe Groß	zum 76. Geburtstag
25.11. Herrn Helmut Frisch	zum 75. Geburtstag
25.11. Frau Renate Schrader	zum 81. Geburtstag
29.11. Herrn Gerhard Dressel	zum 84. Geburtstag
30.11. Frau Lieselotte Teichmann	zum 70. Geburtstag
01.12. Herrn Wolfgang Löffler	zum 72. Geburtstag
01.12. Frau Inge Ludwig	zum 80. Geburtstag
02.12. Frau Erna Hohlstein	zum 86. Geburtstag
03.12. Frau Margot Vogel	zum 86. Geburtstag
04.12. Frau Christa Bucka	zum 78. Geburtstag
04.12. Frau Erna Seltmann	zum 88. Geburtstag
05.12. Frau Hildegard Oertel	zum 89. Geburtstag
05.12. Frau Christel Seidel	zum 74. Geburtstag
06.12. Frau Ruth Hummel	zum 88. Geburtstag
07.12. Frau Marita Meichsner	zum 73. Geburtstag
07.12. Frau Irmgard Schlott	zum 93. Geburtstag
07.12. Frau Christa Schmalfuß	zum 86. Geburtstag
08.12. Herrn Erwin Grimm	zum 82. Geburtstag
08.12. Frau Karin Seidel	zum 70. Geburtstag

## Kirchliche Nachrichten

**Spruch des Monats November**

*Jesus sagt: „Siehe, das Reich Gottes ist mitten unter euch.“*

*(Lukas 17, 21)*

**Liebe Leser,**

„Reich Gottes“ – für Christen drückt es die Sehnsucht nach der heilen, besseren, gerechten Welt aus. „Reich Gottes“ – das ist der Himmel, wo es kein Unrecht, kein Leid, keine Krankheit und keinen Tod mehr geben wird. „Reich Gottes“ – das ist das Gegenteil von dem, was wir hier in dieser Welt täglich live oder über die Bildschirme miterleben, das Gegenteil des täglichen Sterbens in Kriegen und an Hunger, unter Gewalt und Krankheit, oder einfach an Alter und Siechtum. Es ist das Gegenteil von Verleumdung, Verunglimpfung, Erniedrigung von Menschen, das Gegenteil von Einsamkeit, Trennungen und Enttäuschungen. Es ist das Gegenteil von dem, unter dem wir hier alle, mehr oder weniger, leiden. „Reich Gottes“ – das ist der Himmel.

Da standen einige Leute – „Pharisäer“ nannten sie sich, Gesetzeslehrer – bei Jesus, schauten zum Himmel und fragten ihn:

„Wann kommt das Reich Gottes?“ Und sie hofften, dass Gott nicht mehr zu lange darauf warten lässt, bis er diese Welt abschafft und die bessere, heile Welt schafft.

Aber Jesus antwortet: „Das Reich Gottes ist mitten unter euch.“ Die Pharisäer schauten sich ungläubig um, sahen all das Unrecht um sich herum, das Unrecht, das Menschen taten und das Unrecht das Menschen erlitten. Wo soll hier in dieser Welt Reich Gottes sein? Nichts ist von diesem Himmel auf Erden erkennbar!

„Mitten unter euch“, sagt Jesus und meint damit sich selbst.

Wo Jesus ist, dort ist Reich Gottes, dort ist etwas vom Himmel auf die Erde gekommen. Und wenn wir Jesus annehmen, an ihn glauben, dann ist etwas vom Himmel in unser Herz hinein gekommen. Und wenn wir im Glauben an Jesus und in seiner Liebe leben und handeln, dann verbreiten wir etwas vom Himmel unter uns. Wenn wir uns Leidenden, Bedürftigen, Einsamen zuwenden, Kranke besuchen, Schwachen und Ausgestoßenen beistehen, Leidende trösten, Ungeliebte annehmen ... dann gehen wir etwas von diesem Himmel weiter.

So entsteht ein wenig Himmel auf Erden. Es liegt an uns selbst, ob wir diesen Himmel empfangen und weitergeben wollen. Es liegt an uns selbst, ob sich auf dieser Erde schon etwas Himmel verbreitet, oder ob wir sie der Hölle überlassen.

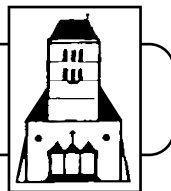
Wann kommt das Reich Gottes? Wir müssen nicht warten, bis wir im Himmel sind. Wir können jetzt schon etwas davon erfahren - und erfahrbar machen. Es liegt an uns! Amen

Es grüßt Sie herzlich

*Ihr Pfr. Eckehard Graubner*

**Luther-Kirchgemeinde  
Ellefeld**

*Pfarramt: Robert-Schumann-Straße 22*



## November 2013

### Martinsfest

Am 11.11. ist es wieder einmal so weit: Das Martinsfest steht vor der Tür und damit auch unser Laternenumzug. Wir treffen uns wieder um 17.30 Uhr am Pfarramt und gehen dann gemeinsam mit den Laternen zur Kirche. Dort wollen wir uns die Geschichte vom Heiligen Martin anhören und gemeinsam den Abend ausklingen lassen.

### Ewigkeitssonntag

Der letzte Sonntag im Kirchenjahr (24. November) wird auch Ewigkeitssonntag genannt. An diesem Tag gedenken wir im Gottesdienst wieder besonders der Menschen, die aus unserer Gemeinde im vergangenen Kirchenjahr verstorben sind.

### Adventsfrühstückstreffen

Es ist schon fast eine Tradition geworden, dass sich die Kinder unserer Gemeinde am Samstag vor dem 1. Advent zum Kinderfrühstückstreffen zusammenfinden. Gemeinsam wollen wir auch in diesem Jahr frühstücken, eine schöne Geschichte hören, etwas basteln und natürlich die ersten Plätzchen zusammen backen.

Wir treffen uns am 30.11. von 9.30 Uhr bis 11.30 Uhr im Pfarramt. Zum Familiengottesdienst am 1. Advent darf dann wieder die ganze Gemeinde unser Gebäck probieren.

## Gottesdienste

### 10.11. 2013 – Drittlezter So. d. Kirchenjahres

14.30 Uhr Gottesdienst, mit Kindergottesdienst  
Pfr. Becker aus Treuen, mit anschl. Abendmahl

### 17.11.2013 – Vorletzter So. d. Kirchenjahres

09.30 Uhr Predigtgottesdienst, mit Kindergottesdienst  
Präd. T. Kebschull, mit Kirchenkaffee

### 20.11.2013, Buß- und Betttag

09.30 Uhr Abendmahlsgottesdienst  
Pfr. Konnerth aus Treuen

### 24.11.2013, Ewigkeitssonntag

09.30 Uhr Gottesdienst mit Gedenken der im vergangenen Kirchenjahr verstorbenen Gemeindeglieder, mit Kindergottesdienst  
Pfr. Graubner aus Falkenstein, mit anschl. Abendmahl

### 1.12.2013, 1. Advent

09.30 Uhr Familiengottesdienst  
Pfr. Becker aus Treuen

## Gemeindekreise

### Gebetskreis

Montag, 18.11. 19.00 Uhr

### Bibelkreis

Dienstag, 26.11. 19.30 Uhr

### Frauen- und Mütterkreis

Dienstag, 12.11. 15.00 Uhr

### Bibelstunde, Gtbl. 15

Mittwoch, 6.11. 15.00 Uhr

### Seniorenachmittag

Donnerstag, 21.11. 14.30 Uhr

### Für Dich Abend/Junge Erwachsene

Freitag, 15.11. 19.30 Uhr

## Kinder und Jugend

### Kükenkreis (0 – 4 Jahre)

Dienstag, 5.11. +19.11. 15.30 Uhr

### Zwergenkirche im Kiga.

montags 14.30 Uhr

### Christenlehre (Kl. 1 – 6)

donnerstags an der Schule 14.30 Uhr  
im Gemeindehaus 15.00 Uhr

### Frühstückstreffen für Schulkinder

Samstag, 30.11. 9.30 Uhr

### Martinsfest

Montag, 11.11. 17.30 Uhr

### Konfirmanden (Kl. 7)

mittwochs 16.00 Uhr  
und donnerstags 15.30 Uhr  
im Lutherhaus Falkenstein

### Konfirmanden (Kl. 8)

mittwochs 16.00 Uhr  
und donnerstags 16.00 Uhr  
im Lutherhaus Falkenstein

# Laternenumzug

## -Zum Martinstag am 11.11.2013



**Beginn:** 17.30 Uhr zum Laternenumzug vom Pfarrhaus (R.-Schumann Str. 22) ZUR Lutherkirche

**Ende:** gegen 18.30 Uhr in der Lutherkirche

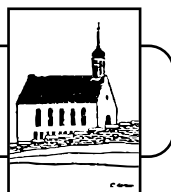
Bei Rückfragen: 03745 223699 (Heidi Klingner)



**WEIHNACHTEN IM SCHUHKARTON™**  
 Du kannst Mit kleinen Dingen für ein Kind Großes bewirken.  
**MITPACKEN! Bis 15. November**  
 030 - 76 883 883 | www.weihnachten-im-schuhkarton.org  
 EINE AKTION VON GESCHENKE DER HOFFNUNG

Annahmestelle in Ellefeld ist das Ev.-Luth. Pfarramt, Robert Schumann Str. 22

**Evangelisch-methodistische Auferstehungskirche Ellefeld**  
 Bahnhofstraße 9



**Mittwoch, 06.11.**  
 09.30 Uhr Bibelgespräch in Falkenstein  
 19.00 Uhr Bibelgespräch in Falkenstein

**Donnerstag, 07.11.**  
 15.00 Uhr Frauenkreis  
**Sonntag, 10.11.**  
 09.00 Uhr Gottesdienst  
**Mittwoch, 13.11.**  
 09.30 Uhr Bibelgespräch in Falkenstein  
 19.00 Uhr Bibelgespräch in Falkenstein  
**Sonntag, 17.11.**  
 09.00 Uhr Gottesdienst  
 15.00 Uhr Familientreff  
 17.00 Uhr Classic Brass  
**18. - 23.10.**  
 Hauskreise/Gemeindeguppen

**Ewigkeitssonntag, 24.11.**  
 09.00 Uhr Gedächtnisgottesdienst

**Dienstag, 26.11.**  
 19.00 Uhr Gemeindevorstand

**Mittwoch, 27.11.**  
 09.30 Uhr Bibelgespräch in Falkenstein

**Donnerstag, 28.11.**  
 15.00 Uhr Seniorennachmittag

**1. Advent, 01.12.**  
 09.00 Uhr Gottesdienst mit Abendmahl

**Kindergottesdienst:**  
 sonntags, zeitgleich mit dem Gottesdienst der Erwachsenen

**Jungchar (Grundschule):**  
 mittwochs 16.00 Uhr

**Jugendtreff:**  
 freitags 19.00 Uhr

**Allianz-Bibelstunde, Göltzschtalblick Nr. 15:**  
 Mittwoch, 06.11./20.11. 15.00 Uhr

**Classic Brass**  
 Jürgen Gröblehner  
**Concerto Maestoso**

**Evangelisch-methodistische Auferstehungskirche Ellefeld, Bahnhofstr. 9**  
**Sonntag, 17.11.2013 | 17 Uhr**  
**Eintritt frei!**

## Von festlicher Barockmusik zu schwungvollen Melodien der Moderne

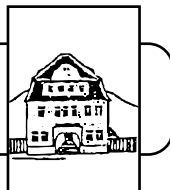
Prachtvolle Musik für ein klassikbegeistertes Publikum, das haben sich die Bläser von Classic Brass für die Saison 2013 vorgenommen. Die fünf Weltklasseinterpreten unter der Leitung ihres Gründers, des sächsischen Trompeters Jürgen Gröblicher, haben ein neues Konzertprogramm zusammengestellt, das hohe Ansprüche erfüllt.

»Concerto Maestoso« – unter diesem Titel werden von dem international zusammengesetzten Ensemble herausragende Musikwerke europäischer Komponisten präsentiert. Ihren ursprünglichen Klangreiz haben sich die ausgewählten Stücke bis heute erhalten und sie werden mit dem faszinierenden Klangstolz, der gerade von einem Blechbläserquintett ausgeht, brillant interpretiert. Classic Brass erzeugt wahrhaft himmlische Klänge mit zwei strahlenden Trompeten, einer majestätischen Posaune, einem geheimnisvoll tönenden Horn und einer klanglich alles umarmenden Tuba.

Nach dem barocken Entrée, dem »Earl of Oxford's March« von William Byrd, erklingt zunächst die »Feuerwerksmusik« von Georg Friedrich Händel. In der Reihe festlicher Barockmusik, schwebender Klänge der Romantik und schwungvoller Melodien der Moderne darf der Altmeister Johann Sebastian Bach natürlich nicht fehlen. Außerdem erklingen unter anderem Werke von Purcell, Albinoni, Mozart, Rossini und Rimski-Korsakov.

Es ist eine stattliche Mannschaft aus Deutschland, der Ukraine und Ungarn, die unter »Classic Brass« als harmonische Einheit auftritt. Die Musiker wirken virtuos und sinnerfüllend daran mit, was Jürgen Gröblicher in seiner warmherzigen Moderation unterstreicht: »Die Musik wird treffend als Sprache der Engel beschrieben« (Thomas Carlyle).

### Landeskirchliche Gemeinschaft Ellefeld



**Dienstag, 05.11.2013**

19.30 Uhr Bibelgespräch der Generationen

**Mittwoch, 06.11.2013**

15.00 Uhr Bibelstunde im GB 15

**Donnerstag, 07.11.2013**

17.00 Uhr Teeniekreis

**Samstag, 09.11.2013**

19.00 Uhr Jugendstunde

**Sonntag, 10.11.2013**

10.00 Uhr Family-Day »Alter vor Schönheit«

**Dienstag, 12.11.2013**

19.30 Uhr Bibelgespräch Frauen & Männer

**Donnerstag, 14.11.2013**

17.00 Uhr Teeniekreis

**Samstag, 16.11.2013**

19.00 Uhr Jugendstunde

**Sonntag, 17.11.2013**

09.45 Uhr Treffpunkt Hoffungsland

14.00 Uhr 100 Jahre EC-Jugendkreis Ellefeld

15.15 Uhr Kaffeetrinken

17.00 Uhr Konzert mit »Gracetown«

**Dienstag, 19.11.2013**

19.30 Uhr Bibelgespräch

**Donnerstag, 21.11.2013**

17.00 Uhr Teeniekreis

**Samstag, 23.11.2013**

19.00 Uhr Jugendstunde

**Sonntag, 24.11.2013**

09.45 Uhr Treffpunkt Hoffungsland

14.30 Uhr Gemeinschaftsstunde mit Abendmahl

**Dienstag, 26.11.2013**

19.30 Uhr Bibelgespräch

**Mittwoch, 27.11.2013**

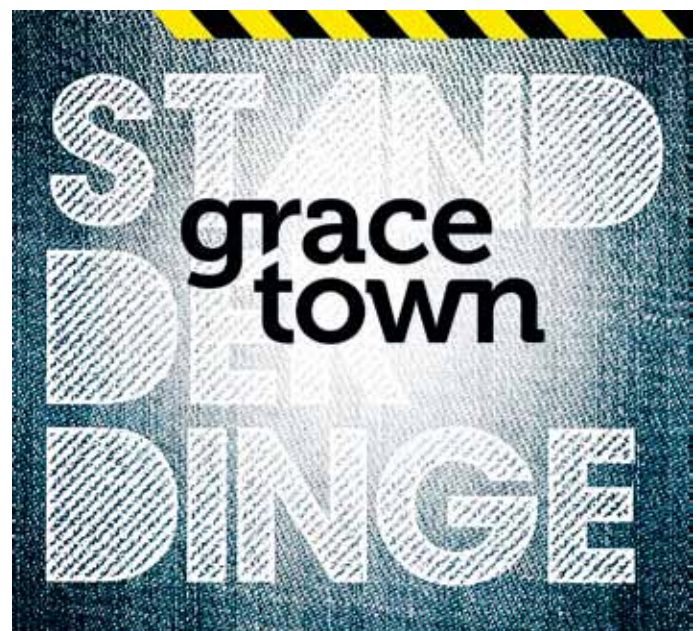
14.30 Uhr Seniorencafé

**Donnerstag, 28.11.2013**

17.00 Uhr Teeniekreis

**Weitere Infos zu unseren Veranstaltungen unter:**

[www.lkg-ellefeld.de](http://www.lkg-ellefeld.de)



**17.11.13 17.00 Uhr**  
**LKG Ellefeld** Südstraße 15

**Karten:** Steh-/Sitzplatz VVK: 8 €/12 € AK: 10 €/15 €

**VVK:** ab 14. Oktober 2013

Alpha-Buchhandlung Auerbach  
Uhren & Schmuck Knoll Ellefeld  
[gemeinschaft@lkg-ellefeld.de](mailto:gemeinschaft@lkg-ellefeld.de)

**Infos:** [www.lkg-ellefeld.de](http://www.lkg-ellefeld.de)

[WWW.GRACETOWN.DE](http://WWW.GRACETOWN.DE)



**Senioren Café**

**Herzliche Einladung zum Seniorencafé**  
**Mittwoch 27. November 2013**  
**14.30 Uhr**  
**im Saal der LkG Ellefeld, Südstraße 15**

**Gedanken, Lieder und Geschichten zu Beginn der Adventszeit**  
 mit dem SC-Team!

Gottes Wort – Musik - Kaffee  
 Gebäck - Gespräche – Bilder!

2013 Eldefeld, Südstraße 15, www.lkg-ellefeld.de  
 Landeskirchliche  
 Gemeinschaft Ellefeld

## Katholische Pfarrei „Heilige Familie“ Falkenstein

Am Lohberg 2, Tel. 6721, Fax 0321 21209295  
 heifa@online.de, <http://www.heiligefamilie-falkenstein.de>

### Gemeindeinformationen November 2013

#### Sonntagsgottesdienste:

Samstag 18.00 Uhr  
 Sonntag 10.00 Uhr

#### Wochentagsgottesdienste:

Donnerstag 09.00 Uhr  
 Freitag 08.30 Uhr

#### Freitag, 08.11., bis Sonntag, 10.11.

Dekanats-Jugend-Wochenende in Plauen

#### Samstag, 09.11.

ab  
 09.00 Uhr Herbst-Putz-Aktion im Pfarrhaus und Gelände mit Mittagsimbiss  
 Mit der Bitte um viele fleißige Helfer und Helferinnen.

#### Sonntag, 10.11.

10.00 Uhr Ökumenischer Gottesdienst in der ev. Kirche Falkenstein

#### Mittwoch, 13.11.

18.30 Uhr Heilige Messe mit Dekan Bahmann  
 anschl. Sitzung des Pfarrgemeinderates zur Visitation

#### Samstag, 16.11.

08.00 Uhr Friedhofseinsatz  
 19.00 Uhr Jugendaufnahme

#### Sonntag, 17.11.

10.00 Uhr Jugend-Gottesdienst  
 17.00 Uhr Herzliche Einladung zum St.-Martins-Fest  
 Beginn in der ev. Kirche – anschl. Lampion-Umzug zur kath. Kirche

#### Dienstag, 19.11.

19.00 Uhr Elternabend für die Erstkommuniongruppe

#### Donnerstag, 21.11.

09.00 Uhr Heilige Messe  
 anschl. Senioren-Vormittag

#### Sonntag, 24.11.

14.00 Uhr Heilige Messe in Bergen  
 15.00 Uhr Kreis junger Familien

#### Samstag, 30.11.

Dekanats-Jugend-Kreativ-Tag in Netzschkau

*Pfarrer Konrad Köst*

## Kirche im Laden e.V.

Gartenstr. 19 in Falkenstein  
 Tel. 03745/75 14 75 oder  
[info@kirche-im-laden.de](mailto:info@kirche-im-laden.de)/  
[www.kirche-im-laden.de](http://www.kirche-im-laden.de)



### November 2013

#### Teestube:

Mo bis Do 15.00 – 18.00 Uhr  
 Tee, Kaffee und Gespräch  
 Mini-Bibliothek und Gebetsanliegen

#### Lebensmittelannahme für Brotkorb:

donnerstags 15.00 – 18.00 Uhr  
 Gesprächsangebot, Andacht und Abgabe von Grundnahrungsmitteln an Bedürftige

#### Mutti-Kind-Kreis:

- so ein Pustewind Dienstag, 05.11. 9.00 – 11.00 Uhr
- ein großer Sturm Dienstag, 12.11. 9.00 – 11.00 Uhr
- das Haus auf dem Felsen Dienstag, 19.11. 9.00 – 11.00 Uhr
- ein kleines Schaf Dienstag, 26.11. 9.00 – 11.00 Uhr

#### Just Girls – Mädels-Teenie-Treff:

Freitag, 08.11. 17.30 – 20.00 Uhr  
 ein Abend für 12- bis 16-Jährige zum Reden, Essen & Wohlfühlen

#### Basteln für Erwachsene:

Sterne  
 Mittwoch, 13.11. 19.30 – 21.00 Uhr  
 Kostenbeitrag: 2,50 €/Bitte anmelden!

#### Handarbeiten – Erwachsene:

Montag, 18.11. 19.00 – 21.00 Uhr  
 für Anfänger und Fortgeschrittene

#### Spieleabend:

Mittwoch, 27.11. 19.00 – 20.30 Uhr  
 ein geselliger Abend für Erwachsene

# Ihre Anzeige im Mitteilungsblatt

**Ellefelder Bote**

Amts- und Informationsblatt der Gemeinde Ellefeld



**Auflage:** 1.570 Exemplare **Erscheinungsturnus:** 1 x monatlich / Mittwoch **Ausgaben 2013:** KW 01, 06, 10, 14, 19, 23, 27, 32, 36, 40, 45, 49 **Redaktionsschluss:** Mittwoch der Vorwoche 12 Uhr

## Konditionen:

**Anzeigenmindestgröße:** 20 mm

**Satzspiegel:** 185 x 270 mm

**Anzeigenpreis pro mm Höhe (s/w):**

0,59 Euro zzgl. MwSt. für 1-spaltige Anzeigen (90 mm Breite)

Bei 2-spaltigen Anzeigen (185 mm Breite) verdoppelt sich der Millimeterpreis.

**Farbzuschlag für 4C-Druck:** auf Anfrage

**Mustergrößen:** **50 mm**

29,50 € netto

**20 mm**

11,80 € netto

## Anzeigenauftrag:

Bitte vollständig in Druckbuchstaben ausfüllen

**Anzeigengröße:** \_\_\_\_ mm hoch  einspaltig *oder*  zweisepaltig

**Druck:**  schwarz/weiß *oder*  farbig

**Erscheinungstermin:** KW \_\_\_\_ 2013

**Anzeigeninhalt:** Den Anzeigeninhalt (Text, Bilder etc.) schicken Sie uns bitte als Anlage. Das kann zum Beispiel Ihre Visitenkarte sein. Digitale Druckvorlagen in hoher Auflösung ergeben eine bessere Druckqualität als zu scannende Vorlagen. Nutzen Sie dafür unsere unten angegebene E-Mail-Adresse.

### Auftraggeber:

Firma: \_\_\_\_\_

Name/Vorname  
(Ansprechpartner): \_\_\_\_\_

Straße: \_\_\_\_\_

PLZ und Ort: \_\_\_\_\_

Telefon/Fax/E-Mail: \_\_\_\_\_

Datum/Unterschrift: \_\_\_\_\_

Mit Ihrer Unterschrift erteilen Sie dem Secundo-Verlag einen Anzeigenauftrag zu den AGBs laut gültigen Mediadaten, nachzulesen unter [www.secundoverlag.de](http://www.secundoverlag.de).



**SECUNDO-  
VERLAG**

Secundo-Verlag GmbH  
Fachverlag für kommunale  
Mitteilungsblätter

**Auenstraße 3 • 08496 Neumark/Sa.**

Telefon: 03 76 00/36 75

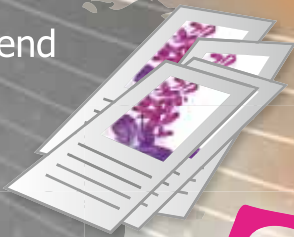
Telefax: 0376 00/36 76

E-Mail: [info@secundoverlag.de](mailto:info@secundoverlag.de)

**Ansprechpartner:** Frau Dinter, Frau Stäps, Frau Frister, Frau Maldonado



- ▶ 5000 Stück
- ▶ 135g glänzend
- ▶ DIN A6



schon ab  
**39,22**

inkl. MwSt.  
 und Versand

**Flyer** vergessen?  
 uv Lack, Duftlack, Glitzerlack...

# primoprint.de

*Ihre Online-Druckerei*

**FLYER** Schülerzeitungen **BÜCHER** Präsentationsmappen **AUFKLEBER**  
 Diplomarbeiten **VEREINSHEFTE** Blöcke **HOCHZEITSZEITUNGEN**  
**BILDKALENDER** Aktenordner **MENÜKARTEN** TÜRHÄNGER  
 Angebotsmappen **POSTKARTEN** BRIEFPAPIER **BROSCHÜREN**  
 Einladungskarten **VISITENKARTEN** DURCHSCHREIBESÄTZE  
**PLAKATE** Hefte **GEMEINDEBRIEFE** Jahresplaner **FIRMENSTEMPEL**  
**ABIZEITUNG** CD & DVD-Cover **DUFTLACK** Etiketten **POSTER**



[www.facebook.de/primoprint](http://www.facebook.de/primoprint)

[www.primoprint.de](http://www.primoprint.de)

**Ihre Spezialisten für  
Wand- und Bodenfliesen,  
Naturstein  
und Zubehör.  
Unsere fachkundige  
Beratung ist natürlich  
selbstverständlich!**



**Fliesenland  
Messbach  
GmbH**  
über 400 m<sup>2</sup>  
**Ausstellung**

**08527 Meßbach • Taltitzer Str. 3a • Tel. 03741 - 22 22 92  
Mo- Fr 8.30 - 18.00 Uhr • Sa 8.30 - 12.00 Uhr  
www.fliesenland-messbach.de**

**Sie finden uns zwischen Plauen und Hof an der B 173**

**Bau- und Möbeltischlerei**



**Klinger**  
Bahnhofstraße 8a  
Ellefeld  
Tel. 03745/6317  
Fax 75 1878

Fenster • Türen • Tore • Innenausbau

**Private Meisterschule  
Wernesgrün**

SEIT 1994



**Meisterkurs Friseurmeister  
Teil I - Fachpraxis  
Teil II - Salonmanagement & Fachtheorie**

Vollzeit | 10 Wochen | Mi - Sa | 8.00 - 17.30 Uhr  
Kursbeginn: 08.01.14  
Jetzt anmelden!!!

037462 / 664-0 | www.meisterschule-wernesgruen.de

**Kaufe ständig bei bester Bezahlung**

Alte Möbel, altes Spielzeug jeder Art, Opas Militärsachen wie Orden, Uniformen, Reklameschilder, Erzgebirgische Volkskunst, Weihnachtsdeko, Uhren, Spieluhren, Kuriositäten aus DDR-Zeiten, alte Mopeds, Gold, Silber, Münzen usw.

**Informieren Sie uns bei Haushaltsauflösungen und Entrümpelungen.**  
Oelsnitz Antikhandel Gerbeth, Telefon 03 74 21 / 72 78 00

Zwei niedliche Zwerghasen zu verschenken, Ellefeld, vier Wochen alt.



Telefon: 0 37 45 / 222 191

**Gebäudereinigung Golla**



Friedrich-Engels-Straße 28      Telefon: (03745) 73648  
08223 Falkenstein      Fax: 73646  
www.reinigung-falkenstein.de      Mobil: 0172/7954540

- Glasreinigung jeglicher Art • Grundreinigung
- Unterhaltsreinigung • Haushaltreinigung • Teppich- und Polsterreinigung • Reinigung von Solaranlagen
- Betreuung von Haus, Hof und Garten • Umzugshilfe
- Kleintransporte • Winterdienst • Möbelmontagen

**Wir reinigen, hegen & pflegen alles, was Ihnen lieb & wert ist!**

**Autoversicherung**  
Jetzt wechseln und sparen!

Holen Sie gleich Ihr Angebot ab und überzeugen Sie sich von diesen Vorteilen:

- Niedrige Beiträge
- Top-Schadenservice
- Gute Beratung in Ihrer Nähe

**Handeln Sie!**  
Kündigungs-Stichtag ist der **30.11.**  
Wir freuen uns auf Sie!

**Kundendienstbüro**  
**Silke Then**  
Versicherungsfachfrau  
Telefon 03744 200002  
Telefax 03744 200003  
Silke.Then@HUKvm.de  
Nicolaistr. 38, 08209 Auerbach

**Vertrauensmann**  
**Jürgen Seidel**  
Telefon 03745 70657  
Juergen.Seidel@HUKvm.de  
Lochsteinweg 22  
08223 Falkenstein

Öffnungszeiten:  
Mo., Di., Do. 9.00–13.00 Uhr  
Mo., Di. 14.00–18.00 Uhr  
Do. 14.00–19.00 Uhr  
Fr. 9.00–12.00 Uhr  
und nach Vereinbarung

Sprechzeiten:  
Di. 18.00–20.00 Uhr  
Do., Sa. 9.00–11.00 Uhr  
und nach Vereinbarung



**HUK-COBURG**  
Aus Tradition günstig

**HANDELSZENTRUM**  
**BAD • KÜCHE • HEIZUNG**

**Elegante  
Lösungen für alle  
Raumgrößen**

Mit unserem eigens gefertigten und flexiblen Holzelemente-System sind individuell auf gegebene Platzmöglichkeiten und Kundenwünsche zugeschnittene Saunen möglich.



Auerbacher Str. 284  
08248 Klingenthal  
Tel. 03 74 67 / 226 00

**ROCKSTROH & SOHN**

**KOHLEPREISE** Wir liefern Ihnen jede gewünschte Menge!

Alle Preise beinhalten Mehrwertsteuer, Energiesteuer und Anlieferung	ab 2,00 t € / 50 kg	ab 5,00 t € / 50 kg	Auch Steinkohle, Bündelbrikett, Koks, Holzbrikett.
<b>Deutsche Briketts (1. Qualität)</b>	<b>10,90</b>	<b>9,90</b>	
<b>Deutsche Briketts (2. Qualität)</b>	<b>9,90</b>	<b>8,90</b>	

**Kohlehandel Schönfels**      **FBS GmbH**  
Tel. 03 76 07 / 178 28

**Orthopädie-Schuhtechnik Uwe Hebert**



- Neuanfertigung orthopädischer Maßschuhe • Einlagen
- Zurichtungen • Reparaturen • Kompressionsversorgung
- Elektronische Fußdruckmessung
- Spezialschuhe für Diabetiker

Lieferant aller Kassen und privat – HAUSBESUCHE

08233 Falkenstein/Vogtland, Gartenstraße 46, Telefon: 03745/70021  
Öffnungszeiten: Montag bis Freitag 9.00 – 12.00 und 14.00 – 18.00 Uhr





Foto: C. Steins

**17.11. | 01.12.\* | 15.12.**  
**VERKAUFSOFFENE SONNTAGE**

**\*14 Uhr - 21 Uhr**  
**Weihnachtsmarkt**  
mit buntem Programm  
und 10% Rabatt auf  
Boutique-Waren

**JEDEN SONNTAG SCHAUTAG**

**Küchen,  
Spanndecken,  
Fußböden...**

**Die richtige Zeit**  
für Ihre individuelle  
Küche – auf Wunsch auch mit  
Spanndecke und Fußboden.

Erleben Sie ausgezeichneten  
Service ein Küchenleben lang.



**Küchen & Raumgestaltung**  
**Geipel**

DER AUSGEZEICHNETE  
KÜCHENSPEZIALIST

DER KUNDE  
2011  
Platz 2

Mehrfach  
ausgezeichnet  
für Individualität in  
Raumgestaltung.

**AV** Architektur & Wohnen  
220 Top-Adressen in 2012/2013

Mo-Fr 9-20 Uhr  
Sa 9-18 Uhr

**Küchen & Raumgestaltung Geipel • Theumaer Weg 34 • 08541 Theuma • www.kuechen-geipel.de • Tel. 037463 83546**



**1**  
Günstige Zinsen sind  
wichtig. Kompetente  
Beratung ist es auch!

Christiane und Roger Z. –  
Allianz Kunden seit 2003

Sie möchten mit günstigen Zinsen bauen, kaufen, modernisieren oder Ihr Immobiliendarlehen umfinanzieren? Nutzen Sie die Vorteile der Allianz Baufinanzierung! [www.allianz.de/baufinanzierung](http://www.allianz.de/baufinanzierung)  
Lassen Sie sich jetzt kompetent beraten.

**André und Dieter Steiniger**  
Vertretungen der Allianz  
Ferdinand-Lassalle-Str.30, 08223 Falkenstein  
[andre.steiniger@allianz.de](mailto:andre.steiniger@allianz.de)  
[www.allianz-steiniger.de](http://www.allianz-steiniger.de)  
Tel. 0 37 45.7 44 70  
Fax 0 37 45.74 47 20




**RHG Baufachhandel**  
**SCHÖNECK Baufachmärkte**  
Falkenstein, Plauensche Straße 82 • Tel.: (0 37 45) 7 44 69-13 • Fax: (0 37 45) 7 44 69-14

**BHK Landhausdielen**

Unsere neuen Sortimente  
rund um Haus und Garten

- Designervinylboden
- Türen aus Holz, Glas und Stahl
- Laminat- und Parkettfußböden
- Terrassenbeläge
- Fensterbänke für innen und außen
- Garagentore zum Winterpreis

Öffnungszeiten:  
Mo – Fr 6.30 – 18.00 Uhr  
Sa 8.00 – 14.00 Uhr



**»Landhausdielen  
Pinie Ajan«**  
Laminat 7mm, Nutzungsklasse 31  
statt  
~~11,95 €/m<sup>2</sup>~~  
jetzt nur noch  
**7,95 €/m<sup>2</sup>**

HABEN SIE SCHON AN IHRE  
**WEIHNACHTSANZEIGE**  
GEDACHT?

**Weihnachtsanzeigenmotive und Bestellschein online unter [www.secundoverlag.de](http://www.secundoverlag.de)**

Kein Internet? Persönliche Beratung gewünscht? Nehmen Sie Kontakt mit uns auf!  
Einfach umseitige Rückantwortkarte ausfüllen und an unseren Verlag schicken!



**SECUNDO-VERLAG**  
Verlag für kommunale Mitteilungsblätter  
Telefon: 03 76 00 / 36 75  
E-Mail: [info@secundoverlag.de](mailto:info@secundoverlag.de)

# Jetzt Standheizung nachrüsten!

**EIS**

- \* taut die Scheiben ab
- \* heizt den Motor schonend vor
- \* Wärme schon beim Einsteigen

Für Fahrzeuge mit Dieselmotor, z.B. Touran ab Bj. 2003 zzgl. Einbau:  
**Paket-Kit inkl. Einstelluhr ab: 688,- €**

**Autohaus BAUER Rodewisch**

Logo: ab-bauer 03744-3690-0  
 VW, Audi Service  
 Autohaus Bauer GmbH, Alte Langenfelder Str. 2B, 08228 Rodewisch

## Suchen Sie ein schönes Geschenk?

ISBN 978-3-86595-347-6 **17,90 €**

Durch das Schwarzwalddal zum Fichtelberg

ISBN 978-3-86595-206-6 **17,90 €**

AUSGEWÄHLTE AUSSICHTSBERGE des Mährisch-böhmisches Erzgebirges

Alle Titel sind erhältlich bei:  
 → [www.amazon.de](http://www.amazon.de)  
 → [www.geigerverlag.de](http://www.geigerverlag.de)  
 → Ihrer Buchhandlung

„Sei schön weil du es bist“

**MED. FUSSPFLEGE & KOSMETIK PEGGY HARTMANN**

**Neueröffnung**

Ich freue mich, Sie zukünftig in meinem Salon begrüßen zu dürfen. Entdecken Sie bei mir die Vielfalt der Schönheit, in einem besonderen Ambiente.

Ihre PEGGY HARTMANN

Hauptstraße 25 • Telefon: 0 37 45 / 3 19 06 77  
 08236 Ellefeld • Mobil: 01 52 / 29 27 61 99

Kenny S. MOD MIRACLE OF DENIM

s.Oliver **MENstyle**

**YOUNGfashion**

**MODERNwoman**

**Accessoires**

ANGELS. STONES  
 TOMMY HILFIGER

**MEGAFASHION**

**Auerbacher Str. 34, 42, 46 08228 Rodewisch**

und viele mehr...

11/2013/45